

Jean-Philippe Gautrais
le maire

la municipalité

l'association
ARTCITÉ

les artistes
lauréats de l'édition 2017

Gilles Hirzel & Iziak

ont le plaisir de vous inviter au

vernissage
mardi 29 mai à 18 h 30

à la Halle Roublot
95 rue Roublot

94120 Fontenay-sous-Bois
exposition du 30 mai au 30 juin 2018

ouverte : mardi, mercredi, jeudi et samedi
de 14 h à 19 h - vendredi de 16 h à 21 h

Plus d'informations au : 01 71 33 52 31
www.gilles-hirzel.fr • www.iziatelierrouge.com

Performances de Gilles Hirzel
dimanches 3 et 17 juin de 11 h à 15 h,
pendant le BRUNCH-CONCERT AU COMPTOIR
Jazz manouche • Brunch fait maison
www.musiquesaucomptoir.fr

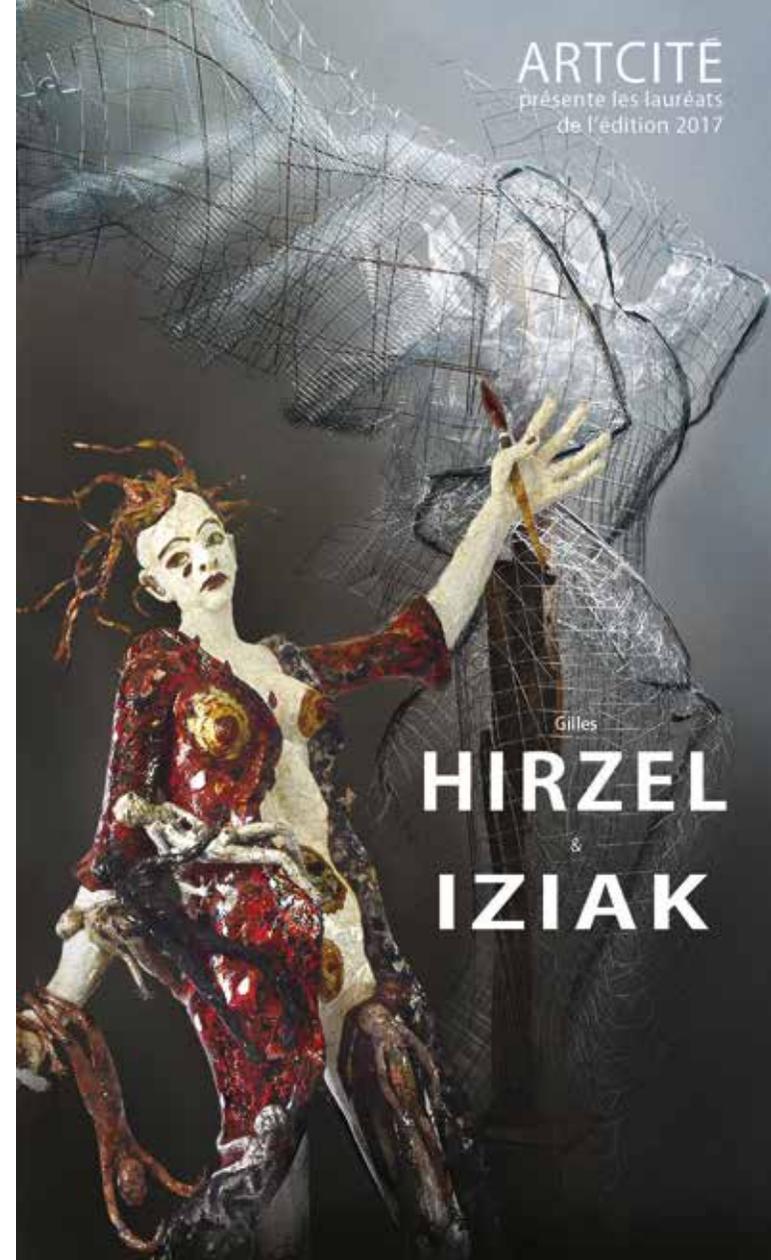
ARTCITÉ Fontenay-sous-Bois
une ville à vivre

Par le métro (ligne 1) :
Descendre à la station
Château de Vincennes
puis prendre le bus 118
jusqu'à l'arrêt Les Rigollets.
Prendre la rue André Laurent
puis la rue Roublot à droite

Par le RER A :
Descendre à Fontenay-sous-Bois,
sortie Bd de Vincennes
Prendre la rue Emile Roux,
puis la rue Dalayrac à gauche
et la rue Roublot à droite



ARTCITÉ
présente les lauréats
de l'édition 2017



Gilles
HIRZEL
&
IZIAK

30 mai - 30 juin 2018 à la Halle Roublot

95 rue Roublot • Fontenay-sous-Bois
mardi, mercredi, jeudi et samedi de 14 h à 19 h
vendredi de 16 h à 21 h

vernissage mardi 29 mai à 18 h 30

ouvertures exceptionnelles et performances de Gilles Hirzel
dimanches 3 et 17 juin de 11 h à 16 h

plus d'infos au : 01 71 33 52 31 • www.gilles-hirzel.fr • www.iziatelierrouge.com



Il s'agit toujours de créer des mondes. Des mondes animés de forces contraires où luttent le papier et le métal, le transparent et l'obscur, le vivant et l'inerte, le sable et le bois, le dense et le fluide. Ces matériaux s'imposent avant que je décide de les plier à mes volontés, à les contraindre à redevenir matière brute. Brutale souvent, parce que ces affrontements témoignent des agressions du monde. S'exprime aussi dans ces rencontres improbables, la liberté de transgresser les codes et les cadres, de chahuter l'espace plan d'un tableau jusqu'à tendre au volume d'une sculpture murale. On y retrouve aussi des objets abandonnés, mis au rebut, mis sur mon chemin par hasard (?) auxquels redonner vie est une manière de forcer le regard à voir au-delà des apparences. Mes sculptures ne sont d'ailleurs pas étrangères à ces métamorphoses : si certaines sont monolithes immuables, d'autres vivent leur propre vie et s'aventurent au gré des angles, des lumières - et bien sûr de qui les regarde, la liberté est là aussi - vers d'autres mondes. Il s'agit toujours de créer des mondes, mais en sachant d'avance qu'il ne s'agit que de jouer indéfiniment à l'apprenti sorcier.



Gilles Hirzel



Sculpteur plasticienne, réfugiée dans un monde imaginaire depuis l'enfance, l'atelier est mon centre matriciel où naissent sculptures, dessins et collages, fruits de mes rencontres réelles où imaginaires. La vie concrète, la mienne ou celle des autres source d'émotions et de création, le temps qui passe, le chemin à suivre et à finir... La vie dans des livres, des histoires à dire ou à raconter avec des mots, du fil, du grillage, du papier, du métal et quelques "bestiaires", chats, oiseaux, chien... etc. compagnons de toujours. Les contes, mythes et autres grands thèmes de l'histoire de l'art. Des premières Vénus, des premiers artistes des cavernes à aujourd'hui, c'est toujours la même histoire. Alors, je dessine, encore et toujours, je mets en forme ces images qui remplissent mes yeux. J'apaise avec mes mains cette boulimie de vie, de lien, de don de soi, d'offrande. Je m'absorbe dans le modelage, si doux, je mets au monde ces êtres de papier qui parlent pour moi, je me perds et rayonne dans leur couleur. Je tords le métal, je le meule, je le soude, j'affronte sa rudesse pour mieux dompter les courbes, je souffre, je pleure, je ris aussi et enfin, j'existe...



Iziak

